

PRZEKAŚKI ZIMNE

Kalte vorspeisen / cold starters

Śledź po wiejsku na dwa smaki 15 zł
Heringe nach Bauernart 200g
Country Herling

Roladki z wędzonego łosia z farszem greckim 20 zł
geräucherter Lachs mit griechischer Füllung 100g
Salmon smoked with greek stuffing

PRZEKAŚKI GORĄCE

heiße Vorspeisen / hot starters

Ser Camembert z żurawiną na sałacie lodowej 17zł
Camembert mit Moosbeeren 90g
Fried camembert cheese with cranberries

Wątróbka drobiowa z jabłkiem 17 zł
Geflügelleber mit Apfel 250g
chicken liver with apple

Pierogi z mięsem 16 zł
Maultaschen 5 szt.
dough pockets filled with meat

Torcik ziemniaczany przekładany kurkami w śmietanie 20 zł
Kartoffelpuffer mit Pfifferlinge in Sahnesauce 250g
potato pancakes with chadarelle in creamsauce

Krewetki królewskie na sałacie z dodatkiem sosu czosnkowego 25 zł
köenigliche Garnelen in Knoblauchsauce 150g
royal shrimps In a garlic sauce

Pierogi z dziczyzną w sosie z podgrzybków 18 zł
Wild knoedel In Pilzsauce 200g
Venison dumplings In mushroom sauce

DANIA DLA MALUCHÓW

Meals for kids / Speisen für Kinder

Nuggetsy z frytkami oraz surówką 14 zł
Nuggets with chips and salad 100g
Nuggets mit Pommes und Rohkost

Pulpeciki drobiowo-wieprzowe z frytkami i surówką 14 zł
Meatballs (chicken - pork) with chips and salad 100g
Fleischklößchens (Hähnchen und Schweinefleisch) mit Pommes und Rohkost

ZUPY

Suppen / soups 250 ml

Rosół drobiowy z koldunami lub z makaronem 7 zł
Bruhe mit Fleischklößen 7 zł
Broth soup boiled dough pockets filled with mutton

Barszcz czerwony z koldunami 7 zł
Rote Rubenbruhe mit Fleischklößen 7 zł
Red borschwith mutton

Zupa cebulowa z grzankami zapiekana z serem 8 zł
Kaseüberbackene Zwiebelsuppe mit gerösteten Brotschnittchen (Croutons) 8 zł
cheese roasted onion soup with croutons

Zupa rybna z bagietką czosnkową 10 zł
Fishsuppe mit Knoblauchbaguette 10 zł
Fish soup with garlic baguette

Żurek z jajkiem 9 zł
Saure mehlsuppe mit Ei / rye serever with egg 9 zł

Flaki 9 zł
Kuttelnsuppe / guts soup 9 zł

DANIA RYBNE

Fishgerichte / Fish dishes

Filet z dorsza soute z sosem kurkowym w/wagi 100g 16 zł
Kabeljaufilet mit Pilzesauce angebraten 16 zł
Cod fillet with mashroom sauce saute

Sandacz filet z grilla w/wagi 100g 15 zł
Zander vom Grill 15 zł
Pike-perch of fillet from barbecue

Sandacz gotowany z sosem koperkowym w/wagi 100g 15 zł
Zander in Dillsauce gekocht 15 zł
Pike-perch boiled with a dill sauce

Łosoś filet z grilla w/wagi 100g 16 zł
Lachs vom Grill 16 zł
Salmon of fillet from barbecue

Łosoś zapiekany z krewetkami i masłem czosnkowym w/wagi 100g 18 zł
Lachs mit Shrimps und Knoblauchbutter angebraten 18 zł
Baked salmon with shrimps and garlicbutter

W zależności od wyboru dania czas oczekiwania na zamówienie 20 -30 min

DANIA GŁÓWNE

Hauptspeisen / main courses

Gulasz z jelenia

z babką ziemniaczaną

Ein Eintopf aus Rehrücken mit Kartoffelkuchen 30 zł
300g
A deer stew with potato cake

Golonka zapiekana w piwie

na zasmażanej kapuście w/wagi 100g 7 zł

Eisbein in Bier gedunstet mit Sauerkraut
Kuckle of pork stewed in Beer served with cabbage

Filet z kurczaka z grilla

lub panierowany w/wagi 100g 12 zł

Hahnchenfilet vom Grill Oder paniert
Chicken fillet from barbecue Or breaded

Pieczeń z karkówki z sosem

pieczarkowym 20 zł

Schweinekamm gebacken mit Champignonsoße 180g
Baked shoulder with champignon sauce

Placuszki ziemniaczane z sosem

gulaszowym 24 zł

Kartoffelpuffern mit Gulaschsoße. 400g
Potato pancakes with goulash sauce

Polędwiczki wieprzowe

ze szpinakiem i podgrzybkami 25 zł

Kleine Schweinsfilets mit Spinat Und Waldpilzen 160g
Pork tenderloin with spinach and forest mushrooms

Kaczka pieczona

z jabłkami i żurawiną 24 zł

Gebratene Ente mit Apfel und Moosbernen 150g
Duck roasted with apple and cranberries

Dziczyzna w sosie leśnym

28 zł

Wildfleisch in Waldsauce 160g

Game in a forest sauce

Befsztyk z polędwicy wołowej

na sosie kurkowym 45 zł

Rindsfilet mit Pfifferlingssoße 180g
Beef steak with chutarelle sauce

Schab zapiekany z pieczarkami

20 zł

Schweinskotelett gebacken mit Champignons/ 180g
pork cutlet baked with champignons

DANIA WEGETARIAŃSKIE

Vegetarische Gerichte / vegetarian dishes

Zestaw jarzyn gotowanych

10 zł

Gemuse gekocht / vegetable boiled 200g.

Pierogi z owocami - sezonowo

16 zł

Teigtaschen mit Obst-saisonal/dumplings with fruits- 5 szt.
seasonally

Grillowane warzywa z parmezanem

18 zł

Gemuse vom Grill / vegetable from barbecue 200g

Naleśniki ze szpinakiem

z sosem holenderskim 16 zł

Kaseuberbackene Pfannkuchen mit Spinat 2szt.
pancakes with spinach

SALATKI z bagietką z czosnkiem

Salat / Salads

Salatka mieszana

12 zł

Gesmischter Salat / Mixed salad 180g

Salatka grecka

18 zł

Griechischer Salat / greek salad 300g

Salatka z wątróbką

20 zł

Gefluggellebersalat / chicken from barbecue salad 150/200g

Salatka z grillowanym kurczakiem

20 zł

Hahnchengrillsalat / chicken from barbecue salad 150/150g

SURÓWKI

Rohkost / Salads

Surówka z białej kapusty

6 zł

WeiBkohlsalat / white cabbage salad 150g

Pomidor z cebulką

8 zł

Tomatensalat / tomato salad 150g

Mizeria

7 zł

Gurkensalat / cucumber salad 150g

Zestaw surówek

8 zł

Rohkostplatte / assorted salad 150g

DODATKI

Beilagen / additives

Pieczywo

2 zł

Brot / bread 100g

Masło

2 zł

Butter / butter 50g

Sos czosnkowy,

Ketchup, musztarda, chrzan 2 zł

Knoblauchsausage, ketchup, Senf, Meerrettich 50g

Garlic sauce, ketchup, musztard, horseradish

Ryż / Kasza gryczana

5 zł

Reis / Buchweizengrutze 200g

Rice / buckwheat groats

Ziemniaki z wody

5 zł

Salzkartoffeln / boiled potatoes 200g

Frytki / Ziemniaki opiekane

6 zł

Pommes frites / Bratkartoffeln 200g

Chips / fried potatoes

Kopytka

6 zł

Kleine Kartoffelkloße / Potato dumplings 200g

DESERY

Desserts / desserts

Piernik kętrzyński z lodami oraz sosem

wisniowym 10 zł

Pfefferkuchen nach Kętrzyn Art mit Eis und Kirschesoße

Kętrzyn gingerbread with icecream and cherry sauce

100g

Lody z bitą śmietaną i adwokatem

12 zł

Eis mit Schlagsahne und Eierlikör

Ice cream with whipped cream and advocat

3 gałki

Lody z bita śmietaną i gorącymi malinami

12 zł

Eis mit Schlagsahne mit heiBen Himbeeren

Ice cream with whipped cream and hot raspberries

3 gałki

Ciasto domowe

10 zł

Hausegebackener Kuchen / homemade cake

150g

Gruszka z sosem waniliowym oraz gałką lodów

12 zł

Birne mit Vanille-Soße mit Eis

pear with vanilla sauce with scoop of icecream

1 szt.

NAPOJE GORĄCE

heiBe Getranke

Herbata / Tee 5 zł

Czekolada / HeiBe Schokolade 10 zł

Kawa z ekspresu / Kaffee 7 zł

Espresso 7 zł

Kawa z mleczkiem /Milchkaffee 8 zł

Cappucino 9 zł

Kawa mrożona sezonowo

Eiskaffee - saisonal **10 zł**

Latte – Macchiato 12 zł

Latte – Macchiato smakowe 12 zł

- Mit Geschmack

NAPOJE BEZALKOHOLOWE

Alkoholfreie Getranke

Pepsi 0,2l. 4 zł

Mirinda / 7up / Schweppes 0,2l. 4 zł

Woda mineralna 0,3l. 4 zł

Mineralwasser

Lipton 0,25l. 4 zł

Lipton 0,5l. 6zł

Sok / Saft 0,3l. 4,5 zł

Jabłkowy / Apfel

Pomarańczowy / Orange

Grejfrutowy / Greapefruit

Czarna porzeczką / schwarze Johannisbeere

Pomidorowy / Tomaten 0,2l

DANIA NA ZAMÓWIENIE

Termin realizacji 3 – 7 dni

Speisen auf Bestellung

Dishes made to order

Prosię pieczone w całości

Faszerowane kaszą gryczaną 1kg 90zł

Gebratenes Ferkel als Ganzen

Whole piglet roasted

Szynka pieczona z kością 1kg 50zł

Gebratenes Schinken mit Knochen

Indyk pieczony w całości

nadziewany owocami 1kg 40zł

gebratenes Truthahn als Ganzen mit Obst

Kaczka pieczona w całości

nadziewana jabłkami 2kg 80zł

gebratene Ente als Ganzen

duck roasted in a whole

Pólmisek wyrobów własnych

Wędzonych / 2osoby / 45 zł

Hausgemachte geraucherte Platte

Homemade smoked plate

Szczupak faszerowany 100g 10 zł

Hecht mit Füllung

Pike with stuffing

Ryby wędzone:

Raucherfische / smoked fishe

Węgorz / Aal / eel 100g 15 zł

Jesiotr / Stor / sturgeon 100g 10 zł

Sielawa 100g 9 zł

Pstrąg /Forelle / trout 100g 6 zł

STÓŁ WIEJSKI

Bauerntisch

Zestaw chłopski / Bauern-Menu 1000 zł

(wyroby własne wędzone, mięsa pieczone, sery twarde i pleśniowe, ryba w zalewie octowej, dodatki warzywne, sosy, chleb wiejski, zsiadłe mleko)

Zestaw szlachecki / Adel-Menu 1500 zł

(wyroby własne wędzone, mięsa pieczone, sery twarde i pleśniowe, ryby wędzone, ryba w zalewie octowej, dodatki warzywne, sosy, chleb wiejski, bigos z białą kielbasą, gulasz a la Stroganoff, pieczone żeberka)
(w sezonie letnim: chłodnik lub botwina)

PIWO

Bier / Beer

Żywiec	0,3l.	6 zł
Żywiec	0,5l.	9 zł
Żywiec /bezalkoholowy/	0,33l.	6 zł
Bier mit ohne Alkoholgehalt		
Heineken	0,33l.	7 zł
Heineken	0,5l.	10 zł
Warka Radler 0%	0,5l.	7 zł
Paulaner / piwo pszeniczne/	0,4l.	10 zł

WÓDKI

Vodka

Luksusowa	50 ml.	6 zł
Bols	50 ml.	6 zł
Maximus	50 ml.	6 zł
Żołądkowa	50 ml.	6 zł
Żubrówka	50 ml.	6 zł
Krupnik- liquer	50 ml.	6 zł
Finlandia	50 ml.	8 zł
Absolut	50 ml.	8 zł
Tequila Sauza Gold	50 ml.	10 zł

RUM

Rum	25 ml.	4 zł
Bacardi	25ml.	6 zł

GIN

Lubuski	50 ml.	7 zł
Seagram's	50 ml.	7 zł

WHISKY

Dark	50 ml.	8 zł
Johnnie Walker	50 ml.	12 zł
Ballantines	50 ml.	12 zł
Johnnie Walker Black	50 ml.	17 zł

KONIAKI – WINIAKI – BRENDY

Kognak / Cognac

Brandy Stock	25ml.	5 zł
Metaxa *****	25ml.	7 zł

WINA

Weine / Wines

Wino:

- **Francja** – wytrawne
- **Chile** – wytrawne
- **RPA**- wytrawne
- **Włochy**- wytrawne
- **Niemcy**- półslodkie białe

Wino:

- **czerwone wytrawne** 100ml **8zł**
- **białe wytrawne** 100ml **8zł**

Włochy –wytrawne szef poleca butelka/Flasche/bottle **60zł**
Hiszpania –półwytrawne butelka/Flasche/bottle **45zł**

Martini 100ml. **10 zł**
bianco, extra dry, rosso

Wino Grzaniec 100ml. **7 zł**
Glühwein

Miód pitny 100ml. **7 zł**
Honigwein

Wino musujące **30 zł**
Sekt

LIKIERY / Liköre

Malibu	25ml.	5 zł
Adwocat	50ml.	5 zł
Blue Curacao	50ml.	9 zł
Baileys	50ml.	9 zł

APERITIF

Capri Bitter	50ml.	5 zł
Campari Bitter	50ml.	10 zł

Potrawy zawierające alergeny:

- **Gluten** – pierogi, lin w śmietanie, dorsz, ragout, okoń, kopytka, klopsy, zraz, sosy – cytrynowy, koperkowy, flaki, krewetki, naleśniki
- **Skorupiaki** – krewetki
- **Jaja** – ser smażony, pierogi, naleśniki, żurek, chłodnik, kopytka, makaron, ananas panierowany
- **Ryby** – ryby, sałatka z ryba, zupa rybna
- **Soja** – karkówka
- **Mleko** – sosy do ryb, sos kaparowy do cielęciny, chłodnik, zupa grzybowa, deska serów, ser smażony, sałatka grecka, podgrzybki w śmietanie, sos czosnkowy do karkówki, pierś w sosie serowym, lin w śmietanie, łosoś wędzony z sosem chrzanowym, pierogi ruskie
- **Orzechy, migdały** – sałatka z szynką, ananas w migdałach
- **Seler**- surówka z selera
- **Gorczyca** – musztarda
- **Nasiona sezamu** – sałatka z kurczakiem
- **Dwutlenek siarki, siarczyny** – nie wiemy